

LA

MARMOTHEQUE



Des livres pour les enfants choisis par des enseignants de l'I.C.E.M. pédagogie Freinet

Ce choix est le produit d'un travail coopératif entre des enseignants du Mouvement Freinet qui les utilisent dans leur classe. Notre sélection est donc fondée sur une pratique mais également sur une réflexion pédagogique ultérieure car une commission de l'I.C.E.M. travaille en permanence à cette sélection. Nous vous demandons votre collaboration. N'hésitez pas à nous indiquer les titres de livres pour enfants que vous jugez indispensables dans une école. Adressez-nous également des comptes rendus d'expériences réalisées autour du livre pour enfants, aussi quotidiennes soient-elles ; nous en tiendrons compte et les publierons dans la revue de l'I.C.E.M. : *L'Éducateur*.

Pour toute correspondance à ce sujet : Nicole et Jean-Pierre RUELLE, 65, rue de Foussard - Tavers - 45190 Beaugency.

• *L'homme bleu*

De Pierrick Tillet, dessins de l'auteur, Collection Tire-Lire poche, Éd. Magnard.

Une nuit, toute une cité se retrouve perdue dans le désert et cela à cause d'un cavalier bleu qui a transformé les immeubles en dunes de sable. Pendant plusieurs heures, les habitants de la cité des Sables vont marcher, connaître la faim, la soif et la souffrance. Mais ils vivront également la vie d'un campement de touaregs. Revenus à leur cité, ils ne se souviendront de rien. Seul Paul Douce, un petit garçon, se rappellera cette étrange aventure.

A travers les yeux d'un petit garçon, on découvre, dans ce livre, ce que peut être la vie dans une cité où personne ne se connaît mais où un événement extraordinaire peut rapprocher les gens.

Cependant Paul se rend compte également que « le monde civilisé a du bon ». En effet, Paul découvre la pauvreté, mais une pauvreté qui sait rester digne. Il n'appellera plus jamais l'arabe qui entretient les rues « Monsieur Poubelle ». Sans en avoir l'air, ce livre nous donne une bonne leçon d'humilité, de même qu'il nous interroge toujours sur ce problème qu'est la communication et plus particulièrement dans les grandes villes.

Les illustrations sont bien faites, ni trop tapageuses ni trop fades. Malgré le passage du début traitant de l'autorité parentale puis d'un renversement des rôles du père et de la mère, le livre est bien écrit ; il est simple à lire mais en aucun cas gratuit puisqu'on peut y apprendre certaines mœurs des touaregs et que ce pourrait même, ainsi, être le début d'une étude sur le désert et ses habitants animaux ou humains.

Un livre à lire à partir de 8-9 ans.

X... 1^{re} B - Lycée Scarron
Sillé le Guillaume (Sarthe)

• *Prune*

De Luce Fillol, illustrations de Patrice Harispe, Collection Fantasia, Éd. Magnard.

Un livre très agréable à lire tant par le style que par le contenu. Une analyse très juste des sentiments et réactions humains. Une histoire touchante, bien qu'elle prenne ses racines dans la vie courante. Une héroïne attachante dans laquelle chacun peut se reconnaître.

Une légère réserve sur les illustrations dont les traits flous contrastent avec la précision des descriptions de Luce Fillol. Un livre qu'on peut apprécier même quand on a dépassé 15 ans.

Floréal

• *Lettres d'un oncle perdu*

De Mervyn Peake, Collection L'ami de poche, Casterman, Traduction de Françoise et Patrick Reumaux.

C'est l'histoire d'un homme qui vit dans les régions polaires et

NOS CRITÈRES DE CHOIX

- Que ces livres soient des outils d'incitation à l'expression des enfants, des voies d'accès vers l'imaginaire, des points de départ à la réflexion et au débat, ou des pistes de recherche.
- Que l'idéologie qui transparait dans ces livres à la faveur d'un texte, d'une image, ne soit pas contradictoire avec celle, qui est mise en évidence dans les écrits de l'I.C.E.M. et, qu'à tout le moins, il n'y ait pas des points heurtant nos convictions (sexisme, image non critique de l'école traditionnelle, racisme, dogmatisme, etc.).
- Que les niveaux de lisibilité des textes, des images et de la mise en page soient accessibles aux enfants. Ici, l'expérience concrète des camarades ayant expérimenté les livres dans leur classe nous a guidés.
- Que les histoires racontées dans ces livres nous paraissent en accord avec les préoccupations réelles ou les intérêts possibles des enfants tels que nous les percevons à travers notre expérience coopérative d'éducateurs car, de plus en plus, sous prétexte que ce sont des adultes qui choisissent les livres pour enfants, les albums s'adressent davantage aux préoccupations des adultes qu'à celles des enfants.

qui écrit tous les jours une lettre à son neveu, en racontant ses aventures.

Il recherche le grand lion blanc à l'existence fabuleuse.

Je trouve ce livre bidon, il est ennuyeux et fatiguant. On a l'impression que l'auteur nous prend pour des gamins car il a un style enfantin ; c'est trop simple pour moi. Il y a des illustrations qui paraissent inutiles ; on n'en voit pas l'utilité.

Ce n'est pas un livre que je conseille. Peut-être qu'il plaira à certains mais je préviens qu'on s'en lasse vite.

Carole

• *Camille, le chasseur de temps*

De Claude Morand, Collection Les enfants peuvent lire aussi, Éd. Léon Faure

Camille est un chasseur de temps car il aime se fourrer dans les problèmes des autres. Il est seul au milieu d'une forêt appelée « La forêt millénaire ». Il est le seul enfant, la seule personne humaine qui ait survécu à un « grand cataclysme ». Celui-ci a dévasté toute la terre par une tempête de météorites qui n'a

SOMMAIRE

Pages I, II, III : Notes de lecture récente.

Pages III, IV : Choix de livres de poésies pour enfants.

laissé, derrière elle, que la forêt millénaire.

Claude Morand débute son récit par la recherche du feu, par Camille, pour guérir la forêt. Et sur son chemin, il rencontre le furet du Bois-Madame, la tortue : Madame Papaye, le Petit Cabassou et le Furet du Bois-Joli qui se confond avec le Furet du Bois-Madame... Et tous ces animaux, toutes ces choses parlent comme des personnes. De plus, il aura à résoudre différentes énigmes écrites sous forme d'histoires qui s'entrecroisent et se mêlent à des faits irréels telle que la croissance rapide de Camille à la vue de Madame Papaye.

Bref, c'est à y perdre son latin ! A noter que ce récit est illustré de dessins correspondant à diverses scènes.

Sylvie R., 1^{re} B, Lycée Scarron
Sillé le Guillaume (Sarthe)

• Contes du Mississippi

De Françoise Mora, Illustrations de Thierry Courtin, Éd. Hatier.

Tous ces contes sont fascinants et se lisent facilement et rapidement. Au fur et à mesure de la lecture, on pénètre dans l'aventure, on fait partie intégrante de la scène ou des personnages.

On y découvre avec un plaisir amusé toutes sortes de croyances envers les esprits, les gris-gris et les sorcières, parfois mêlées avec piquant à quelques brins de croyance chrétienne.

Les images du livre sont très belles, parfois sentimentales, mais souvent humoristiques.

Évelyne, 1^{re} B, Lycée Scarron
Sillé le Guillaume (Sarthe)

• La fille de la lune

Texte de S. Pernusch. Imagé par K. Mondoloni.

Un conte que je croyais banal : « Il était une fois une orpheline, pauvre, misérable, privée de tendresse... » mais au fur et à mesure, on est pris par l'atmosphère un peu magique de ce conte, Matilde parle à la Lune, la Lune qui parle comme lui parlerait sa maman... Les illustrations aident beaucoup à entrer dans l'atmosphère de ce conte peut-être un peu difficile pour des jeunes enfants mais qui doit plaire à tous ceux qui s'inventent des histoires vers 8 ou 9 ans.

Marion 1^{re}, Lycée Stendhal
Grenoble

• Les deux gredins

De Roald Dalh

• La sorcière de la rue Mouffetard

Et autres contes de la rue Brocca de Pierre Gripari, tous deux chez Gallimard

Deux livres à écouter. Un commentaire de ces livres a été fait dans *L'Éducateur* dès leur parution.

Ces deux livres sont maintenant vendus avec cassette ; le texte des livres est enregistré avec des musiques de François Rouber. Les contes de la rue Brocca sont dits par Pierre Gripari lui-même, le texte des deux gredins est dit par Claude Villers et Éva Darlan.

La présentation rappelle celle de B.T. Son (sans les diapos bien sûr !).

Mes petits de maternelle aiment beaucoup l'histoire des Deux Gredins, et ils ont pris beaucoup de plaisir à écouter la cassette (je trouve cependant le débit de Claude Villers un peu rapide au début).

Les contes de la rue Brocca sont très bien dits par P. Gripari. Ces livres-cassettes doivent ouvrir de nombreuses perspectives d'utilisation et permettent d'aborder le livre sous un autre aspect, mais il faudra prendre garde aussi que ceux-ci ne deviennent pas une solution de facilité pour le maître lorsqu'il voudra raconter ou pour l'enfant lorsqu'il voudra lire.

M.-C. Lorenzino

• A la recherche de la fontaine de Jouvence

Auteurs : Melle Etchebarne et ses élèves de 6^e. Illustrations : Claude Lapointe, Folio cadet, Gallimard.

Ce conte a été écrit par des élèves d'un collège d'Alsace pendant leurs cours de français. Dans une première partie, ils expliquent leur démarche.

C'est une jolie histoire à raconter aux petits et que nos plus jeunes lecteurs liront avec plaisir. Les illustrations sont plaisantes, le vocabulaire facile (la seule difficulté réside dans le titre).

M.-C. Lorenzino

• Bénédicte déménage

Auteur : C. Demarest, Folio benjamin, Gallimard.

Un petit oiseau bleu ! Bénédicte pense qu'il serait bien mieux ailleurs que chez lui dans son nid, avec ses nombreux frères et sœurs. Plusieurs essais infructueux le ramènent dans son nid. Une histoire agréable à raconter à nos petits.

Dans la même collection et toujours pour nos petits, une autre histoire à leur conter pour compter : un, deux, trois, Monsieur Pétunia de Quentin Blake.



M.-C. Lorenzino



• Le sorcier de la montagne de feu

De Steve Jackson et Ian Livingstone. Illustrations : Peter Jones, Folio Junior, Gallimard.

Un livre qui se lit, un livre qui se joue. Il faut tout en le lisant utiliser deux dés, un crayon et une gomme, et compléter des cases qui se trouvent en début de livre.

En fonction des points qu'il manque avec les dés et de ses choix, le lecteur-joueur crée une histoire et en devient le héros. Les 26 premières pages donnent les règles du jeu et ensuite 400 séquences sont utilisées, un peu comme un jeu de l'oie avec des allers et retours à travers le livre et permettent au lecteur de construire une histoire « chasse au trésor » à travers des histoires... mais je crains que cette chasse au trésor ne soit un peu longue et finisse par lasser le lecteur. Par contre, c'est une bonne idée à exploiter dans nos classes en la simplifiant.

M.-C. Lorenzino

• L'homme qui plantait des arbres

Auteur : J. Giono, Folio-cadet, Gallimard.

Dans ce livre, J. Giono nous conte l'histoire extraordinaire de Elzéard Bouffier, berger en Provence, qui inlassablement, tout en gardant ses moutons, sut reboiser une région et rendre vie à une région aride. Sur chaque page, des illustrations à la plume de Willi Glasauer s'accordent parfaitement avec le texte.

Ce livre plaira beaucoup à tous ceux qui sont proches de la nature et qui la respectent, mais ce récit devrait être lu aussi par tous ceux qui utilisent un peu trop facilement le béton.

Un livre qui devrait faire naître échanges et discussions dans les classes de C.M.2 à partir du C.M.2.

M.-C. Lorenzino



• *C'est l'automne, Alex*

Auteur : Hanne Türk, Centurion-Jeunesse.

Un livre sans texte. A chaque page, le petit souriceau Alex, en action. Dans ce livret-ci, il ramasse les feuilles, toutes les feuilles mortes. Avec le vent qui est là, les dernières feuilles qui ne veulent pas tomber, le travail d'Alex n'est pas toujours facile ! ?

Un petit livret merveilleux pour nos petits de maternelle. Des teintes douces, de très jolies illustrations. Hanne Türk est une illustratrice autrichienne, elle vit à Salzbourg et a publié beaucoup d'albums pour enfants.

Dans la même collection, d'autres titres dont :

- Le parapluie d'Alex.
- Alex aime la peinture.
- Tu fumes trop Alex.
- La télé d'Alex. etc.

M.-C. Lorenzino

Deux albums :

• *Le cirque.*

Je te dis que tu es un ours.

Et un grand livre :

• *La souris aux chaussons rouges*

Chez Casterman

Je vais commencer par le plus gai : la souris aux chaussons rouges, 128 pages, encombrant. C'est un ensemble de courtes histoires présentées de différentes façons. En le feuilletant j'ai trouvé que c'était trop dense pour un seul livre. Il n'y a pas assez de temps où se reposer, où respirer, pas de rythme. Les textes se suivent avec trop de rapidité sans se différencier. On ne sait pas par où commencer. Ce livre est resté plus d'un mois dans une classe (C.E.1) ; il a été peu regardé même après une « exploration » en groupe. Les deux autres albums : *Le cirque* et *Je te dis que tu es un ours*, ont eu du succès. Les illustrations sont grandes, colorées, attirantes.

Le cirque est bien présenté : page de droite l'illustration, page de gauche le texte court, rythmé, en écriture manuscrite. Ce livre est facile à lire et à regarder. La présentation du deuxième est différente. Là aussi, l'illustration s'impose par la couleur, l'importance et l'insolite qu'elle suggère. Le texte, quelques lignes à chaque page est facile à lire. Il n'y a pas de mots difficiles, ont dit les enfants. Quant à l'histoire : papa qui devient un ours et obéit à son fils, cela les amuse beaucoup.

Ces deux albums ont l'avantage d'être beaux, faciles à manipuler, attirants et comme le texte est simple, tout est bien. Ils ont fait le bonheur des C.P.-C.E.

J. Rousseau

• *Le facteur à l'envers*

Auteur : J.-P. Nozière, Illustrations : Serge Bloch, Ma première amitié.

Parce qu'il est très soucieux du bonheur de ceux qu'il visite au cours de ses tournées, un facteur ne distribue le courrier qu'après en avoir ôté les mauvaises nouvelles.

Mais nous ne verrons jamais Alexandre délaissier sa bicyclette pour une voiture, et pour cause, elle n'est pas son allié.

Les lecteurs s'amuse beaucoup en lisant ce texte et leur rire se prolonge grâce aux images caricaturales de Serge Bloch. Jean-Paul Nozière peint, une fois de plus, des gens « différents » et il le fait avec beaucoup de tendresse et d'humour.

Cet album a plu aux enfants de C.M.2 qui en ont parlé à leurs parents et les ont ainsi incités à le lire à leur tour.

Mes élèves ont aimé retrouver la même faiblesse, à savoir l'incapacité à conduire, tant chez le facteur que chez le P.D.E.

La découverte du « Facteur à l'envers » les a conduits à lire trois autres œuvres de J.-P. Nozière, présentées dans notre bibliothèque (Pépé révolution, L'abominable destin des Areu-Areu et P'tite Zoé appelle Bras de Fer).

Et ils ont écrit à l'auteur pour savoir si son histoire s'inspirait de faits réels ou de personnages de son entourage. Ils l'ont interrogé sur les rapports entre son métier de documentaliste et celui d'écrivain.

Actuellement, rendez-vous est pris avec la factrice de notre quartier. La lecture du « Facteur à l'envers » a amené les enfants à penser aux gens âgés qui ont quelque angoisse à se servir d'un nouvel appareil. Bref, cet album est devenu vivant dans ma classe.

Émilie Faure

ET SI ON LISAIT DES POÈMES... (choix de livres de poésies pour enfants)

Cette présentation n'est sûrement pas complète. Tous ces titres ont été expérimentés auprès des enfants dans les classes. Certains livres ont plus de succès que d'autres, mais dans chacun d'eux, des enfants ont trouvé des poèmes en accord avec leur propre sensibilité.

Comptines françaises

De Philippe Dumas, Flammarion.

« Une poule sur un mur
qui picote du pain dur,
Picoti, picota,
Lève la queue, saute en bas ».
Illustré de façon rétro. Format miniature.

Rimes en bulles

D'un collectif d'auteurs, D'Au Éditeur.

Des ritournelles inédites ou connues, présentées en bandes dessinées.

Dans la même collection :

Chantons sous les bulles

Chansons populaires présentées en bandes dessinées.

Comptines en bulles : comptines célèbres ou inconnues, présentées en bandes dessinées.

Les rêves de Valentin

Texte d'Isabelle Merlet, Images de Michel Boucher.

« Plus tard, Valentin sera pantalon, chemise ou chaussettes ». En attendant ce jour, c'est un rêveur : facile pour lui de transformer son univers quotidien en monde rempli de fantaisie. Les images un peu naïves, aux couleurs douces, soutiennent agréablement un texte poétique plein d'humour.

Dessine moi un poème

Collectif d'auteurs. Illustrations de Catherine de Séabra. Éditions Milan-Toboggan magazine.

Six poètes ont écrit *Ma sœur est née*, *Nuage*, *Le petit chat mort* ou encore *Le grenier de ma grand-mère* par exemple, une suite de poèmes qui trouvent leur émotion dans le quotidien des enfants. Les illustrations « collent » parfaitement aux textes, un peu trop systématiquement peut-être.

Je n'attends pas d'être grand

Poèmes de Liria Javor. Illustration de José Abel. Éditions Léon Faure.

Des poèmes au quotidien ou imaginaires, des illustrations remarquables assurent la réussite de ce livre.

Le jardin des farces

Andrée Chédid. Éditions du Chat perché. Flammarion

Il n'est pas franchement farceur, ce jardin-là ! On y côtoie des animaux, des légumes fantaisistes racontés avec des jeux de mots bien rythmés. Le petit format du livre est plaisant.

Mots de saison

Alain Boudet. Éditions Magnard. Anthologie. Poche 2001.

« Nous aurons, dit l'enfant,
un automne poétique,
j'ai vu les oiseaux du printemps
écrire leur nom sur les feuilles ».
C'est l'un des tous premiers poèmes de ce recueil d'un poète contemporain.

La pipe à bulles

De Pierre Coran. Éditions Duculot.

Le « dernier Pierre Coran » ! ceux qui connaissent retrouvent avec plaisir ces courtes histoires d'animaux, façon faits divers, celle de l'escargot tzigane ou bien du petit chat des rues. Des histoires drôles ou poétiques, tristes ou absurdes, des histoires envolées de la pipe à bulles.



Le coffret d'Aladin

Poèmes choisis par Christian Poslaniec. École des Loisirs.

80 fiches dans une boîte de carton fort, présentent des poèmes tendres, bizarres, de différents auteurs.

Poèmes d'enfants

Comme je te le dis

Poèmes d'adolescents

Casterman.

Ces livres sont des recueils de poèmes écrits par des enfants « ordinaires » comme il en existe des milliers dans toutes les classes de l'école élémentaire et qui, comme tout vrai poète s'essayent à dire avec des mots simples, des choses essentielles. Ces textes viennent tous de classes qui pratiquent la pédagogie Freinet.

Poèmes à tu et à toi

Robert Gélis. Éditions Magnard. Anthologie poche 2001.

A lire ces poèmes, on croirait regarder la vie au travers d'un filtre poésie, tantôt fantaisie, tantôt tendresse. Grande personne ou enfant, on s'en régale !



robert gélis

poèmes à tu et à toi

anthologie poche 2001

Collection Folio Junior

En poésie. Éditions Gallimard.

C'est une collection qui renouvelle la poésie en collège, en L.E.P. et en lycée. Ces fascicules sont variés quant à leurs thèmes ; l'adolescence en poésie, La gourmandise en poésie, la France en poésie, Arthur Rimbaud un poète, sont quelques exemples.

En faisant des galipoètes

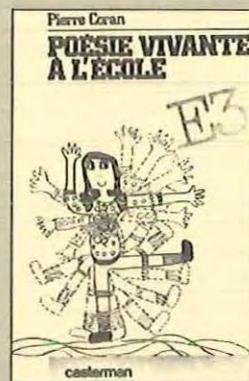
Robert Gélis. Même édition que Poèmes à tu et à toi

Du même auteur, ce livre présente des poèmes plus faciles quant à leur contenu.



robert gélis

en faisant des galipoètes



Poésie vivante à l'école

De Pierre Coran. Collection E 3. Casterman

Volontairement, nous ne présenterons pas ici les livres qui, destinés à l'enfant, ont comme objectif la création de poèmes. En fait, d'une part, les pratiques qu'il propose sont discutables, d'autre part, nombre de ces « cahiers de poésie » sont franchement médiocres.

En revanche, Poésie vivante à l'école, écrit pour des enseignants, présente une suite d'expériences concrètes, vécues par Pierre Coran et par des institutrices de diverses classes. Bain de poésie, création spontanée, jeux poétiques, la multiplicité des réalisations poétiques laisse à penser que chacun dans sa classe ou ailleurs, peut donner l'envie à des enfants d'écrire des poèmes.

Christine Houyel

Fenêtres en poésie

Présenté par Jean Delaite. Collection Folio Junior. Éd. Gallimard.

Rien n'est aussi obscur et transparent à la fois qu'une fenêtre ! Obscur car il est impensable de voir combien de thèmes on peut aborder à propos d'une fenêtre. Transparent car c'est sa fonction première. Dans ce livre, des poètes français et étrangers nous racontent leurs rêveries à la fenêtre d'un appartement, ou bien d'un hôpital, la jeunesse d'une fenêtre ou le spectacle qu'on peut voir la nuit, d'une fenêtre, etc. Ce sont d'innombrables sentiments exprimés de mille et une façons. Ce recueil est divisé en quatre parties : les fenêtres, les rideaux, les vitres, les volets et illustrés de photos. Il s'adresse aux connaisseurs et aux non-connaisseurs de poésie et se lit sans peine et donc avec plaisir.

Sylvie R., 1^{re} B, Lycée Scarron
Sillé le Guillaume (Sarthe)